

2023
MAY **24**
WEDNESDAY

HAWAII NEWS 他 1~3
 イベント情報 2~5
 ハワイ在住者のための
 ライフプランのお話 (横江和子) 5
 JAPAN NEWS / WORLD NEWS 4・5
 e-JOB 求人情報 7



メモリアルデーの週末 カエナポイントが夜間閉鎖に

メモリアルデーの週末、カエナポイント州立公園では閉鎖時間が厳しく設定されると Honolulu Star-Advertiser が伝えている。
 ハワイ州土地自然資源局 (DLNR) によると、オアフ島北側にあるディリンガム飛行場近くの公園入り口ゲートは、敏感な野生動物やその生息地を違法行為から守るため、26日(金)より、午後7時から午前6時の間閉鎖される。有効な許可証保持者を除くすべての車両は午後7時までに公園から退去する必要がある。なお、ゲートを閉める前に、警備員が地域を掃除する予定となっている。
 また、オアフ島西側のケアフウラ区画のゲートも、通常通り午後7時に閉鎖され、午前6時に再開される予定。公式発表によると、公園の北側と西側の両方で同じルールが適用される。

カエナポイント州立公園は、オアフ島の最西端を含む人里離れた自然公園で、海鳥、ウミガメ、ハワイアン・モンクシールのほか、自生する植物やキイロスズメバチの保護区となっている。
 カエナポイント州立公園の規則では、オフロードの自動車やATV、アルコール、喫煙、動物やペット、キャンプ、ビーチでの運転、直火やたき火、ゴミのポイ捨てを終日禁止している。
 しかし、DLNRのドーン・チャン氏は、ニュースリリースにて、「我々は、人々が法律を破り、公園の安全な野生動物観察のルールを無視することを示す報告やビデオ、および写真を受信し続けている」と述べている。

【2面につづく】

週間イベント情報
Event Calendar
オアフ島で開催中のイベント情報
P2~P5へ

マーケット情報 (5月24日)

日経平均	30,682.68	-275.09
NYダウ	32,803.72	-251.79
ドル / 円	139.28	(5月24日 午後7:51 UTC)

毎週**土曜日** 印刷版(週末版)発行中
 (デジタル版は毎月・水・金曜日に公開)
求人情報 続々掲載中!
 7面へ
 求人広告、一般広告 お申し込みはこちらから → nikkansan.net/ad-inquiry/



日本語でフルサービスの
インテリアデザイン会社
DAIZU Hawaii
 808-260-3456 Email tomii@daizuinc.com Website www.daizuinc.com
 デザイン 施工 家具選び
トータル空間プロデュース
 ワイキキカアアコ
 投資物件 住宅、別荘の
 リノベーション ご相談
 承ります
 日本在住のオーナー様も、Zoom等で
 オンラインミーティング可能

住宅リフォーム・新築・改装リノベーション・建て替え・模様替え
 戸建て住宅・コンド レストラン・店舗 オフィス・コマーシャル
 ロコミ信頼18年
 小さな仕事でも喜んで!
 実績 ・セルトン・ハワイアンビレッジ ・パラママーケット
 ・ボンスチキン ・不動産売却前のリノベーション工事 など
無料!!
 見積依頼
 ご相談
 TEL: 808-800-7980 日本語・ENG
 Email: 808betterhome@gmail.com
 コンストラクション
Better Home Builders
 ハワイ州公認ライセンス BC-26285

リフォーム工事 のことなら... **総合建築** バスルーム、キッチン、床
 家のメンテナンス etc.
 投資用に
YS Construction (ABC24337)
日本語OK 808-647-4649

お仕事をお探しの皆様 **アライアンスパーソナル**
 オフィス、カスタマーサービスからマネージメントまで
お探しの皆様 バイリンガル求人ならお任せ!
 求職者様へのサービスは... **すべて無料**
 (808)521-4300
www.APHawaii.com
 随時更新中!

この仕事大好きです!
 Lisa Namatame
 訪問介護ナースアシスタントCNA
 (Certified Nurse Assistant)
 訪問介護CNAとして、お客様のご自宅で介護をしています。お客様やそのご家族と絆をつくることで、信頼してご自宅での介護を任せていただいています。充実したベネフィットはもちろん、やりがいもある仕事です!
arcadia.org/jobs までご応募ください

 HAWAII'S BEST 2022

尾崎真由美会計事務所
 リーズナブルな価格設定で、全州・全ビザステイタスの方をサポートします
 確定申告、経理代行、法人・個人税務申告、給与計算、税務署からの手紙対応、会社設立など
日本語フリーダイヤル 1(877)827-1040 info@1040me.com
www.1040me.com シアトル国際会計 11911 NE 1st Street, B300, Bellevue, WA 98005

NEWS LETTER あなたのEメールに**日刊サンデジタル版**をお届け!!
 毎週 月・水・金 **メルマガ配信中!!**
 登録はこちらから <https://nikkansan.net/registerreader/>

【トップニュース:メモリアルデーの週末 カエナポイントが夜間閉鎖に — 1面からのつづき】

先週DLNRは、カエナポイント州立公園で絶滅危惧種のハワイアン・モンクシールと記念撮影をするカップルの写真を公開したが、これは連邦政府のガイドラインに違反するもので、少なくとも50フィート(約15メートル)離れる必要がある。

なお、モンクシールが母子だった場合は、少なくとも150フィート(約45.7メートル)の距離が推奨されている。

また、先週のカップルは、小型犬を放し飼いにしていたため、モンクシールと犬の両者にとって危険な状態になる可能性がある。

双眼鏡やカメラのズームを使って遠くからモンクシールを見ることはできるが、ビーチで寝ているモンクシールやカメの邪魔をしたり、野生動物に触れたり、追いかけたり、餌を与えることは禁止行為となっている。

DLNR州立公園課アシスタント・アドミニストレーターのアラン・カーペンター氏は、「利用者の大半は軽い気持ちで公園に立ち



入っているが、この人里離れた野生の海岸線公園の自然資源を保護するための規則は毎日破られ、悪質な行動は休日をはさむ週末に増える傾向にある」と述べている。「ビーチで車を運転する人、パレットの焚き火をして釘を放置していく人、この景観を汚すあらゆる

種類のゴミを残していく人。この違法行為のほとんどは、公園が閉鎖された後に行われる」

なお、違法行為や不審な行為を目撃したら、808-643-DLNRまたはDLNRTipアプリから通報することができる。

ブランチアルディ
ホノルル市長の
ツイート



Mayor Rick Blangiardi @MayorRickHNL

5月23日 12:55PM
(従業員の紹介動画を投稿し) オアフ島を住みやすく、働きやすく、遊びやすい場所にするために、私たちは献身的に働く男性と女性たちを引き続き特集しています。彼らのおかげで、ホノルル市は、フォーブス誌の「全米州別ベスト・エンプロイヤー」に選ばれました!今週は、カスタマーサービス課のジョーイ・アン・マエダさんをご紹介します。動画はこちら。

<https://twitter.com/MayorRickHNL/status/1661143959404691456?s=20>

We continue to feature the dedicated men & women who make O'ahu a remarkable place to live, work & play. These employees have helped Forbes distinguish the City & County of Honolulu among America's Best Employers by state! This week, meet Joey-Ann Maeda-Dept of Customer Services.

twitter.com/mayorrickhnl より
抜粋して翻訳、掲載しています。
Photo: Fuzheado, CC0, via Wikimedia Commons

日刊サン ハワイ【公式】
@nikkansan
ツイッターも毎日更新中!

アウトリガーが
カアナパリ・ビーチ・ホテルを買収

アウトリガー・ホスピタリティ・グループは、23日(火)、マウイ島のカアナパリ・ビーチ・ホテルを買収することを発表し、ホノルル・スター・アドバイザーが報じている。

カアナパリ・ビーチ・ホテルは、マウイ島西部の主要観光地であるカアナパリ地区に位置し、11エーカーの敷地に432室を有するリゾート施設だ。買収は7月26日(水)に完了する予定で、「アウトリガー・カアナパリ・ビーチ・リゾート」としてリブランドされる。

また、今回の買収には、ラハイナの歴史あるフロントストリートからすぐの場所にある、18室のベッド&ブレイクファーストであるザ・ブランテーション・インも含まれている。

アウトリガー・ホスピタリティ・グループ

の社長兼CEOであるジェフ・ワゴナー氏によると、同社は23日(火)、従業員にこの買収を発表したという。アウトリガー社はカアナパリ・リゾートでの雇用ニーズを評価し、インターナショナル・ロングショア&ウェアハウス・ユニオン(国際港湾倉庫組合)と共に移行に取り組んでいく。なお、同組合はカアナパリ・ビーチ・ホテルの従業員を代表しているが、ザ・ブランテーション・インでは代表していない。同氏は「私たちは、(従業員を)アウトリガーの一員として受け入れることを楽しみにしている」と述べている。

ワゴナー氏は、カアナパリ・ビーチ・ホテルは最近7500万ドルの改装を行ったとし、アウトリガーは数百万ドルの近代化および改装計画を立て、これまで改装されていなかった2つのゲストタワー、中庭、ロビーに焦点を当て改善を続けていくと述べている。なお、改装工事のための営業停止は計画されていない。

また、ザ・ブランテーション・インに関しては、リブランディングや改装の予定は特になく、現在の状態で引き続き運営されるとしている。



織田オハナ カイロプラクティック 日刊サンスペシャル マッサージ 1時間 \$58
症状を治すより原因を治す、家族で通える安心のクリニック
●腰痛 ●神経痛 ●頭痛 ●筋肉痛/関節の痛み ●肩こり/むちうち ●手足のしびれ
交通事故・職場でのケガはフルカバー HMSA, HMAA, Kaiser, Medicare, UHA, UHC, Humana, ChiroPlan & others insurance. Dr. Paris Oda
1600 Kapiolani Blvd., #1340 Tel: (808) 942-2232 odaohanachiropractic.com

一般眼科 アイケア・インターナショナル 日本語で対応 海外旅行保険、各種保険取扱い
各種コンタクトレンズ、結膜炎、緑内障治療など
白内障でお困りの方 お気軽にご相談ください! 遠近両用手術も可能です
コンタクトレンズ Webサイトからオーダー可能 まつ毛美容液も販売中!!
ご予約 ☎946-1664 1451 S King St. #209 www.gankahawaii.com 木・日・祭 休診 院長 Dr. 武田裕子

ハワイで開業36年!信頼と実績が自慢です
山田歯科医院 一般歯科・審美歯科 インプラント治療
☎808-955-2439 輝く笑顔に!
急な痛みにも...初めての方もお気軽にどうぞ! 山田メルビシ賞生
取り扱い保険多数 HDS,HMSA,HMAA 他 ハワイ州、カリフォルニア州歯科医師免許
アラモアナ近くで通院に便利! Rest Dentists ホノルルマガジン誌 最高の歯科医の 1人に選ばれました!



REIWA FINANCIAL INSURANCE, INVESTMENTS, INCOME INNOVATE WITH REIWA
ファイナンシャルアドバイザー 曾我 弘真 スティーブン
ファイナンシャルアドバイザーに相談してみませんか?
ご相談は無料です 808-268-1613 日英両語対応
reiwafinancial.com ksoga@reiwafinancial.com 10885 NE 4th St. Ste. 1400 Bellevue WA 98004

保険の見直しをしてみませんか? 日本語で無料相談いたします
生命保険 長期介護保険 三大疾病保険
IRA/ROTH IRA 年金 メディケア
お気軽にお電話下さい 808-225-9555 横江 和子
OCCIDENTAL UNDERWRITERS 1163 S. Beretania St.

イベント情報

5月11日(木)、25日(木)

コミック×カクテルズ 午後7時半~9時半
プリンス・ワイキキ・ホテルの5階プールデッキで開催される。スターゲイザーズ・オブ・ハワイ社による天体観測イベント。参加無料。
www.stargazersofhawaii.com

5月25日(木)

木曜午餐会 1回\$3または年会費\$40 午後12時半~1時半
講師はハワイ大学名誉教授の柳町隆造氏。テーマは「私の思い出、徒然に」。マキキ聖城キリスト教会2階大ホールで開催。
www.mokuyogosankai.com

ハワイ・ブック&ミュージック・フェスティバル・ファンドレーザ 午後5時半~7時半 \$99
ハワイ・ブック&ミュージック・フェスティバルのファンドレイジングイベント。ハワイ大学マノア校オービスホールにて、ピアニストアルピン・ホンのコンサートを開催。
hawaiibookandmusicfestival.com

5月26日(金)

テイスト・オブ・ミリラニ 午後5時~9時
バラエティ豊かなフードトラックをはじめ、アパレル、ジュエリー、ホームグッズ、アートなどショッピングも楽しめる。毎月第4金曜にミリラニ高校の駐車場で開催。
95-1200 Meheula Parkway, Mililani
www.islandcraftfairs.org/oahu

メモリアルデーのためのレイ制作 午前9時~12時
ホノルル市ではメモリアルデーの式典に供えるためのレイの制作を、ホノルル・ハレ、カポレイ・ハレ、マッカリー・ディストリクト・パークなどオアフ島数十カ所で行う。
www.honolulu.gov/parks/program/182-site-dpr-cat/27367-memorial-day.html

5月27日(土)

ハワイアン・スチールギター・フェスティバル 午前11時~午後3時
ハワイアン・スチールギターの名手が集まり、カマカナアリーのセンターステージで、ハワイアンミュージックを演奏する。
hawaiiansteelguitarfestival.com

5月28日(日)

ホノルル海さくら主催 ビーチクリーンアップ 午前9時半~
毎月1回ビーチ清掃活動をしているホノルル海さくら。第116回目の開催。場所はアラモアナビーチパーク。参加希望者はhonoluluumisakura@gmail.comに事前連絡を。
www.facebook.com/honoluluumisakura

5月29日(月)

ハワイ灯籠流し 午後6時半~7時半
アラモアナビーチで行われるメモリアルデーの恒例イベントが4年ぶりに復活。灯籠につけるメッセージの申し込み受付は、29日の午前0時まで。
https://lanternfloatinghawaii.com/

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。

ハワイの最新ニュース、求人情報なら日刊サン
ツイッター @nikkansan フェイスブック @NikkanSan インスタグラム @nikkansan_hi
ハワイの“今”をお届けします

全米ベストバーガーに ハワイの5店が入選

ユーザーレビューサイトのYelpは、全米ベストバーガー100を発表し、ハワイの5店が選ばれたとKHON2が伝えている。

28日(日)のナショナル・ハンバーガー・デーを前に、Yelpのアナリストは、同サイトのオンライン・コミュニティから寄せられた評価とレビューに基づき、ビーフ系ハンバーガーのトップスポット100店を決定した。

1位はジョージア州アトランタのフォックス・ブラザーズ・バーベキュー(ジョージア州アトランタ)の店の看板メニューは、実は通常のバーガーではなく、プリオッシュパンズにオニオン、トマト、ベーコン、ピクルス、溶けたビメントチーズ、ハラペーニョマヨと刻みブリスケットを挟んだサンドイッチだ。

他の上位にランクインしたハンバーガーショップのいくつかは、従来のビーフバーガーをまったく提供していない。ジョージア州アトランタの「スラッティ・ヴィーガン」(3位)は、ヴィーガンパティとヴィーガンペーコ

ンの代用品をバーガーに詰め込んでいる。また、ノースカロライナ州ダーラムの「シスター・リウズ・キッチン」(7位)で最も人気のある「バーガー」の1つは豚肉を使用している。

上位10店は、下記のとおり。

- 1位 フォックス・ブラザーズ・バーベキュー(ジョージア州アトランタ)
- 2位 ミネッタ・タバーン(ニューヨーク州ニューヨーク)
- 3位 スラッティ・ヴィーガン(ジョージア州アトランタ)
- 4位 ゴードン・ラムゼイ・バーガー(ネバダ州ラスベガス)
- 5位 ファーザーズ・オフィス(カリフォルニア州ロサンゼルス)
- 6位 ザ・カウフィッシュ・スシ・バーガー・バー(ノースカロライナ州シャーロット)

- 7位 シスター・リウズ・キッチン(ノースカロライナ州ダーラム)
- 8位 フェイシング・イースト(ワシントン州ベルビュー)
- 9位 クマズ・コーナー(イリノイ州シカゴ)
- 10位 コジャ・キッチン(カリフォルニア州パークレー)

なお、ハワイからは、46位にマウイ島パイアのパイア・フィッシュ・マーケット、71位にオアフ島ハレイワのザ・ビートボックス・カフェ、72位にハワイ島ヒロのパイブ、80位にハワイ島ワイメアのビレッジ・バーガー、84位にオアフ島カカアコのタンゴ・コンテンポラリー・カフェが選ばれている。

Yelp全米ベストバーガー100の詳細はこちら。

<https://www.yelp.com/article/yelps-top-100-burgers-in-america>

イベント情報

5月29日(月)

第72回ホノルル市メモリアルデー式典
午前8時半~10時
メモリアルデー(戦没将兵追悼記念日)に、パンチボウルの丘(国立太平洋記念墓地)で行われる市の追悼記念式典。1つ1つのお墓にレイが捧げられる。
www.honolulu.gov/parks/program/182-site-dpr-cat/27367-memorial-day.html

5月31日(水)

ルーフトップ・スターゲイジング・イベント
午後7時15分~9時15分
ロイヤル・ハワイアン・センター4階、A館とB館の間で毎月開催している、スターゲイザーズ・オブ・ハワイ社による天体観測イベント。受付は会場で先着順。参加は無料。
www.stargazersofhawaii.com

6月2日(金)

ファースト・フライデー
午後6時~9時
ハワイ州立美術館で第一金曜に開催されるアートと音楽のナイトイベント。庭園で行われる様々なパフォーマンスが楽しめるほか、館内の展示も観覧できる。
<http://hisam.hawaii.gov/>

6月3日(土)~4日(日)

第25回T&Cサーフ・グロム・コンテスト
午前8時~午後4時半
3歳から12歳までの子どもを対象にしたサーフコンテスト。場所はデューク像近くのワイキキビーチ・クイーンズ。親子のタンデムサーフィンも必見。
<https://tcsurf.com/products/grom-contest-2023>

【世界のこぼれ話】 LA市警にロボット犬が参加 ロサンゼルス

カリフォルニア州ロサンゼルス市議会は22日(火)、ロサンゼルス警察署(LAPD)が使用する「ロボット犬」を承認したとザ・ヒルが伝えている。

市民からの批判があったにもかかわらず、市議会は8対4で「四足歩行型無人地上走行車」の寄贈を承認した。市議会のサイトによると、27万7917ドル相当のこのロボットは、LAPDを支援することを目的とした非営利団体であるロサンゼルス・ポリス・ファウンデーションから贈られたもの。ロボット工学の設計会社であるボストン・ダイナミクス社が製造している。

委員会に対し電話でパブリックコメントを求めた地元住民の一人は、「あなた方がパブリックコメントを受けたことは、明らかにパフォーマンスだ。圧倒的なパブリックコメントに耳を傾けた後、反対の投票をする。ニューヨーク市とサンフランシスコ市はすでにこのロボット犬を拒否している。ロス市警に軍事兵器は必要ない」と語った。

LA市議会のヒューゴ・ソト=マルティネス氏は、「このプロジェクトは、単に寄贈を受けただけだと思われるが、実際には、警察と監視の境界を拡大するものである」と述べた。申請書によると、今回寄贈されるロボット

は、警察官よりも先に危険性の高い事件に投入できるため、警察官の安全性を高めることを目的としているという。しかし、反対派は、有色人種のコミュニティに対して不公平に使用される可能性があるとして主張している。

ニューヨーク市警は2021年に同様の技術を展開し、その後反発を受けて使用を取りやめた。先月にはロボット犬が再登場したと報じられている。ニューヨーク市消防局は昨年、捜索救助任務を支援するためにロボット犬を使用するよう動いた。サンフランシスコも昨年、警察ロボットに殺傷力を行使させる計画を中止している。

大人気 アラスカクルーズ

アラスカ サンプラークルーズ

5日間 **バンクーバー発・着**

お一人様 **\$249.00~**

インサイドパッセージクルーズ

7日間 **シアトル発・着**

お一人様 **\$349.00~**

*諸税、ポートチャージ別途加算されます | 他、各クルーズの手配も取り扱っています。お問い合わせください。

JTB

格安航空券のお問い合わせは下記まで

808.979.0111

営業時間: 月~金 9am~5pm

hnl02@jtbusa.com

www.jtbusa.com/honolulu

日英バイリンガル
ホノルルオフィススタッフ募集中

日刊サン
Instagram



日本からの
到着人数情報、
ハワイの風景など
毎日更新中!!

ご家庭、スモールオフィスで
コンピューターで **救世主!**
お悩みの方の

起動しない、データが飛ぶ、
ネットワークが繋がらない など...

修理中、代わりの
コンピューター
の貸し出しも可

お電話での相談無料
出張サービスあり

電話 **808-382-9850**

Email: tatsuhnl@hotmail.com

ヒラモトまで、お気軽にお問い合わせください

車のことなら **プロの仕事の
ヤジマにお任せ下さい!!**

ハワイで37年!
真心のサービス!

給油・洗車
セーフティチェック
点検・修理
板金

日本語OK

丁寧な
ヤジマの洗車を
ぜひお試し下さい

Tel: **808-942-0404**
ヤジマ・サービスステーション

月~金 7am-8pm
土 8am~6pm 日休
1375 S. King St.
(ケアモクとサウスキングの角)

日刊サリ

毎週土曜日
印刷版発行中



引越後と売却前に、
ハウスクリーニング
& カーペットクリーニング 致します

不動産各社からも絶大な
信頼を得ています!

丁寧な **やりますよ**

リピーター多数 日本語 マーポー
10年以上の実績 OK! **220-7205**

広告募集

お申し込みは
こちらから→

nikkansan.net/ad-inquiry/



ALWAYS STRESS FREE WHEN YOU P.A.C. IT

From Aston Martins and
Outsize Cartons, to Polo
Ponies and Man's Best Friend.

HNL →NON-STOP→ LAX
B747-400 All Cargo
Ships Six Days/Week

Next Day Service
VIP Pet Service
Oversize Items

PACIFICAIRCARGO.COM 808-834-7977 cameronbrooksart.com

UPCOMING
EVENTS

ハワイの イベント情報 毎週更新中!

日本から参加できるオンラインイベントも要チェック!
日刊サンウェブサイト イベント情報→



7月のNATO会議 出席検討 岸田首相

岸田文雄首相が、7月にリトアニアで開催される北大西洋条約機構(NATO)首脳会議に出席する方向で検討していることが分かった。複数の政府関係者が24日明らかにした。ロシアによるウクライナ侵攻や、中国の軍事的威圧を踏まえ連携を強化したい考えだ。

首相は昨年6月のNATO首脳会議に日本の首相として初めて出席。今年1月には来日したストルテンベルグ事務総長と会談し、政府代表部の専任大使を新設すると伝えた。同事務総長は今年初の首脳会議にも首相を招待していた。

自民、虐待防止法の改正協議応じず ジャニーズ問題で立民に

自民党の高木毅国対委員長は24日、立憲民主党の安住淳国対委員長と国会内で会談し、児童虐待防止法改正に向けた実務者協議に応じない考えを伝えた。

ジャニーズ事務所の故ジャニー喜多川前社長による性加害疑惑を受け、安住氏が高木氏に提案していた。

自民党関係者によると、政府・与党内で「改正すべきは児童虐待防止法ではない」などの

慎重論が強まったという。会談後、安住氏は記者団に「危機感をあまり感じない。看過ならない」と批判。独自にまとめた改正案を近く国会に提出する考えを示した。

岸田文雄首相は24日の衆院予算委員会で、児童虐待防止法改正について「今の段階で政府から具体的に申し上げることは控える。政党内で議論を深めてほしい」と述べるにとどめた。

高速炉「常陽」事実上合格 原子力規制委の再稼働審査

原子力規制委員会は24日、日本原子力研究開発機構の高速実験炉「常陽」(茨城県大洗町)について、再稼働に向けた安全対策が新規基準に適合しているとする「審査書案」を決定した。事実上の審査合格。国民からの意見公募などを行った後、正式決定する。

常陽は、廃炉になった高速増殖原型炉「もんじゅ」(福井県敦賀市)の前段階に位置付けられる高速炉の研究施設。冷却材にナトリウムを使うなど、水を使う一般的な原発(軽水炉)とは型が異なる。機構は2025年3月の再稼働を目指しており、高速炉開発や、医療用の放射性同位体の製造で活用する。

円珍関係文書「世界の記憶」に ユネスコが登録

国連教育科学文化機関(ユネスコ)の執行委員会は24日、世界的に重要な資料の保存などを目的とする「世界の記憶」に、平安時代の僧円珍が唐から持ち帰った通行許可書などの史料群「智証大師円珍関係文書典籍—日本・中国の文化交流史—」を登録した。

日本からは「朝鮮通信使に関する記録」などが登録された2017年以来で、8件目となる。

登録が決まったのは、平安時代の9世紀に唐へ渡り、日本に密教の教えをもたらした僧円珍が持ち帰るなどした56件の史料群。現代のパスポートの起源の一つと考えられている通行許可書「過所(かしょ)」の原本が含まれ、日本と中国の文化交流の歴史や唐の交通制度などを知ることができる貴重な史料とされ、すべて国宝となっている。

ニュースも、広告も、求人も… ハワイで読むなら 日刊サン!

全国の標高新基準、公開へ 自動運転など対応

国土地理院は24日、全国各地の標高を測位衛星を利用して早く正確に知ることができるよう、標高ゼロの新たな基準データを今年度中に試験公開すると発表した。来年度にはこの基準データを使う測量マニュアルを公開し、車の自動運転やドローン飛行などに活用してもらう予定。

現在、標高を示す各地の水準点は東京湾の平均海面をゼロの基準とし、水準点間の高低差を順番に測定することで標高を求めている。近年は全地球測位システム(GPS)などの測位衛星を利用する電子基準点も各地に整備されたが、日本列島の地下にある標高ゼロの位置を網羅的に測量して基準にしないと、正確な標高が決まらない。

このため同院は過去4年間、「航空重力測量」と呼ばれる特殊な測量を全国で行い、標高ゼロの基準データを集めた。

スペイン文学賞に 村上春樹さん 「幅広い世代へ影響」

スペインのアストゥリアス皇太子財団は24日、今年のアストゥリアス皇太子賞(文学部門)を作家の村上春樹さんに授与すると発表した。村上さんについて「幅広い世代に大きな影響を与えた。現代文学における主要な長距離ランナーの一人だ」とたたえている。授賞式は例年10月にスペイン北部オビエドで行われる。

財団の審査委員会は「(村上)文学のユニークさや普遍的な射程、野心的で革新的な語りにより日本の伝統と西洋文化の遺産を融和させる手腕」を高く評価。その上で、村上さんが「孤独や存在の不確かさ、テロ、大都市での人間性喪失」といった重要なテーマに挑んだと指摘した。

首相襲撃、鑑定留置で移送

岸田文雄首相の演説会場で爆発物が投げ込まれた事件で、木村隆二容疑者(24)=火薬類取締法違反容疑で再逮捕=が、刑事責任能力の有無などを調べる鑑定留置のため関西地方の施設に移送されたことが24日、関係者への取材で分かった。期間は9月1日までの約3カ月間。

容疑者は威力業務妨害容疑で現行犯逮捕されたが、同容疑については処分保留となった。

イベント情報

6月3日(土)
ワイキキ・ムーンリット・フェスティバル
午後4時~10時
ワイキキのカラカウア大通りで行われるブロックパーティ。ローカルアーティストのアートやクラフト作品が購入できるほか、フードやエンターテインメントも充実。
www.charmingeventshawaii.com/festivals

ハワイ・プランテーション・ビレッジのお盆セレブレーション
午後4時~10時
プランテーション・ビレッジで開催される盆踊り。フードやクラフトの屋台はもちろん、太鼓パフォーマンスも必見。展示室で日系移民の歴史に触れることもできる。
www.hawaiiplantationvillage.org

スティック・フィギュア・ウィスダム・ツアー
午後6時~10時半
\$49.50~\$99.50
ハワイでも人気のカリフォルニアのレゲエバンド、スティック・フィギュアのハワイ公演。スペシャルゲストはペッパー。ワイキキ・シェルで開催。
www.stickfigure.com

6月4日(日)
アロハホームマーケット
午前9時~午後2時
ハワイらしい雑貨やインテリア、アートなどを集めた人気のポップアップマーケット。アラモアナセンター2階駐車場(メイシーズとアラモアナホテルの間)で開催。
www.alohahomemarket.com

6月5日(月)
音の種と花の集い
ギャザリング: 午前10時半~午後3時半
コンサート: 午後6時~7時半
ギャザリング\$150(コンサート付き\$170、コンサートのみ\$45)
ビーチ沿いの邸宅で開催されるワークショップ。ハワイの草木や花々のエネルギーと音や声を使ったワークを通して潜在意識と繋がる。夕方にコンサートも開催。昼食・ドリンク付。
www.reservestock.jp/events/821316

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。

賃貸のご紹介・別荘の管理/物件売買/リフォーム/住み替えご相談 ほか

おかげさまで、もうすぐ半世紀

Fogarty Realty **フォガティ不動産**

ハワイの不動産を賃貸しませんか?

ご面倒なことはすべてフォガティ不動産におまかせ!

どんなことでもお気軽にご相談ください!

Fogarty Realty (RB-14483)
fogarty@fogartyhawaii.com
Tel:(808)955-5100 fogartyhawaii.com
425 Ena Rd. #A-1 Honolulu, HI 96815 8:30AM~5:00PM 土・日・祝休

先代社長の秘書を務めたてるよ・ワーナーが二代目社長に就任 (RB-22672)

ハワイ不動産の売買、運用、1031 Exchangeのお手伝いをいたします。

長年にわたりハワイ不動産業に関わり、経験と実績を持つ中村浩子が、不動産に関するあらゆるご相談を誠実にお受けいたします。

HawaiiResourceRealty
1357 Kapiolani Blvd., Suite 1080

日本語でどうぞ
808-284-4820

中村 浩子(R)
License #: RB-16363

Hiroko Nakamura

毎週土曜日 印刷版発行中

日刊サン **FREE**

NIKKAN SAN

広告募集

お申し込みはこちらから

nikkansan.net/ad-inquiry/

センチュリー21 **CENTURY 21**

信頼と実績で30年

ハワイ不動産のご購入・ご売却・物件管理は、ワイキキで唯一のセンチュリー21ハワイアンスタイル社にお任せください。

孝子マクミラン(R)
ハワイ州公認不動産取引主任免許 RB-21075
無料不動産見学ツアー開催【要予約】
【エージェント募集】— ワイキキでたった1軒のセンチュリー21のお店で、活躍してみませんか。

Tel: (808) 382-6551
c21Takako@gmail.com
www.takakohawaii.com
1888 Kalakaua Ave. #C-108 ワイキキ・ランドマーク1F

日刊サンで **ハワイを元気に!**

毎週土曜日 印刷版発行中

日刊サンウェブサイト 毎日更新中!

日刊サン

ヨットハーバータワー 賃貸

オーシャンフロント・改装済み美室
1ベッドルーム/1バス 月\$2,950
電気・水道・ガス代、インターネット・WiFi、ケーブルテレビ、エアコン込み
洗濯・乾燥機、駐車場あり、プール・BBQ施設完備

連絡先: Allysonf1@icloud.com (808)842-5174

ゼレンスキー氏、前線訪問

ウクライナのゼレンスキー大統領は東部ドネツク州の激戦地ウグレダル、マリウカにある前線の拠点を訪問し、海兵隊を創設する考えを示した。大統領府が23日発表した。新たな海兵旅団を編成し、近代的な装備や武器が与えられるとした。

英国防省は23日、ウクライナと国境を接するロシア西部ベルゴロド州で、破壊工作グループが行ったとされる攻撃に関し「ロシアは自国が戦争の被害者であるというストーリーを支えるために、ほぼ間違いなくこの事件を利用するだろう」との見解を表明した。

英国防省の分析によると、19日から22日にかけて、ベルゴロド州内の少なくとも3カ所でロシアの治安部隊と破壊工作グループが衝突した可能性が非常に高いという。グループについては「正体は確認されていないが、ロシアの反体制派が実行を主張している」と説明した。

英国防省は今回の攻撃以外にも、戦闘機損失や線路破壊などロシアの被害を踏まえ「国境地帯では、さまざまな分野で安全保障上の脅威が深刻化している」とも指摘した。

ロシア大統領、制裁で「経済崩壊せず」 「ユーラシア同盟」会合

ロシア主導の旧ソ連圏経済ブロック「ユーラシア経済同盟」の一連の会合が24日、モスクワで2日間の日程で開幕した。初日のフォーラムではプーチン大統領が演説し、一部専門家が予想したロシア経済崩壊のシナリオは「現実とならない」と自信を表明。ウクライナ侵攻で西側諸国から制裁を受ける中で経済協力の重要性を強調した。25日には

加盟5カ国による首脳会議を開く。ロシアは制裁下で自国経済を維持するため、旧ソ連圏の友好国を重要なパートナーとしている。これに対し米国などは、制裁逃れの迂回(うかい)輸出の拠点になっているとして、ユーラシア経済同盟の加盟各国の動向に神経をとがらせている。

フランス、鉄道利用が可能な短距離フライト禁止

1フランスで23日、鉄道で2時間半以内に到達できる都市間の国内短距離フライトを禁止する法律が成立した。

ボーン運輸相は同法を「温室効果ガスの排出削減政策で必須の措置、力強い象徴になる」と評価した。

ただ、同法で中止となるのはパリ・オルリー空港とボルドー、ナント、リヨンを結ぶ3

路線のみ。乗り継ぎ便には影響しない。欧州連合(EU)は禁止の適用にあたり、対象路線の条件として、代替的な高速鉄道が都市間を2時間半以内に結ぶこと、旅行者が目的地で最低8時間過ごせるよう早い時間帯や遅い時間帯に列車が運行されていることを求めた。

デサンティス氏出馬表明へ 米大統領選 マスク氏との対談で

米共和党のデサンティス・フロリダ州知事(44)が2024年大統領選の共和党候補指名争いへの出馬表明を24日に計画していることが分かった。米メディアが23日報じた。24日午後6時にツイッターの音声サービス「スペース」でイーロン・マスクCEOと対談し表明する予定だという。

デサンティス氏は民主党に対する攻撃的な姿勢で保守強硬派の支持を集め、共和党候補指名争いをリードするトランプ前大統領(76)の有力な対抗馬と目されている。24日にはフロリダ州マイアミで大口献金者を集めてイベントも開催予定で、本格参戦に向けて動きを加速させている。

非常に強い台風、グアム接近 壊滅的な被害の恐れ

非常に強い台風2号「マーワー」がグアムに接近している。台風はここ数日で急激に勢力を強め、暴風と異常な高潮、集中豪雨という「3重の脅威」で壊滅的な被害をもたらす恐れがあるとして、米国立気象局(NWS)グアム支部が警戒を呼びかけている。

マーワーは今後何十年も記憶されるような台風になる恐れがあると予報官は述べ、現地時間の24日午後にもグアムを直撃する可能性があるとしている。

予報によれば、上陸前に最大風速は70メートルを超え、カテゴリー5のハリケーンに匹敵する勢力になる可能性がある。24日の時点で変動は予想されるものの、非常に強い勢力を保ったまま、今後数日で西から北西へ進む見通し。

イベント情報

6月8日(木)

木曜午餐会
1回\$3または年会費\$40
午後12時半~1時半
講師はEM Hawaii役員の名護千賀子女史。テーマは「EM(微生物の働き)について」。マキキ聖城キリスト教会2階大ホールで開催。
www.mokuyogosankai.com

イベント日時など、予告なく変更・キャンセルとなる場合がございます。詳細は各主催者へお問い合わせください。

主な定期開催イベント

毎週金曜

ロイヤルハワイアンバンド
午後12時~1時
ハワイアン王朝の伝統を受け継ぐロイヤルハワイアンバンドの無料コンサート。毎週金曜にイオラニ宮殿の庭園で開催。そのほかの日程は以下のサイトで確認できる。
www.rhb-music.com

毎週日曜

ホノルルマラソンクリニック2023
午前7時半~
無料
今年で50周年を迎えるホノルルマラソンクリニック。ホノルルマラソンまでの9か月間、じっくり練習を重ねてゴールを目指す。マラソン初心者も大歓迎。カピオラニ公園で開催。
www.honolulumarathonclinic.org/aloha-nippon



ハワイ在住者のための ライフプランのお話

2023年のシニアの デンタルサービスについて

ハワイに住んでいる皆さんは、現役で仕事をしていた時は通常会社からグループ保険が提供されていたので、定期的に歯のチェックアップやクリーニングはなさっていた方が多いと思われる。しかし、退職すると今まで個人で加入してはいたけなくなり、デンタル保険に加入せず、お手入れをできなかった方もいるのではないのでしょうか?

2023年のメディケア・アドバンテージ(パートC)のプランに加入なさっている方で、去年説明会などにいらした方は、

どのようなカバレッジがあるかご存知かと思います。一旦加入したら、見直すのが面倒です。毎年10月1日に、ANNUAL NOTICE OF CHANGEという書類が皆さんが加入している保険会社から送られてきています。どのようにプランが変更になっているかしっかり確認せず、変更内容をご存じない方も多いのではないのでしょうか?

いくら現在保険料のないプランに加入していても、皆さんはパートBの保険料を支払っていますので、上手にベネフィットを使いましょう!

歯の治療費に関して

- 自己負担100%
- メディケア・アドバンテージ(パートC)に含まれている
- 個人でデンタルプランに加入

今まで個人でデンタルプランに加入していなかった方は、ご自分がかかっている歯医者さんがどの保険を扱っているか確認しましょう。

2023年はメディケア・アドバンテージのプランにもデンタルカバレッジが付いています。保険会社によりカバレッジの内容は異なりますので、どのプランがご自分にあっているか見てみましょう!

カバーされる内容が明記されているプランもあれば、金額

を提示しているプランもあります。中にはインプラントもカバーするプランもあります。

長年かかっている歯医者さんを変えたくない方も多いのではないのでしょうか?

無料だと思って歯医者さんへ行き、治療が終わった後に請求書を提示され、保険会社から払い戻されると言われた方もいます。歯医者さんの処理の仕方もさまざまあるので、予約の際、下記の2つをご確認ください。

- ご自身のプランのネットワークに加入しているかどうか
- 支払方法

横江和子

シニア医療保険コンサルタント
取扱保険の種類: 生命保険、長期介護保険、メディケア、三大疾病保険、IRA & ROTH IRA、個人年金等
問合せ先: yokoem001@hawaii.rr.com

親の介護がきっかけで、アメリカの長期介護や年金に興味を持ち、保険の資格を取得。夫のパートD(薬)のペナルティをきっかけにメディケアの分野を習得。毎年、各保険会社が運営するメディケアアドバンテージ(パートC)のプラン内容更新および無料加入手続きの相談、生命保険、長期介護保険、年金などを専門にしている。



**最もナチュラルで
美しい仕上がり**

- 豊胸手術 ● 脂肪吸引 ● レーザー脱毛
- 二重まぶた ● ボトックス・ヒアルロン酸
- しわ・たるみ ● しみ取り・ニキビ跡
- フェイスリフト ● 自毛植毛 など

アジアパシフィック 美容整形外科

大人気!
お得なVIP会員プログラム 新規会員募集中!

新規会員特典
加入すると当院のさまざまなサービスを特別会員料金でご利用できます。詳しくはお気軽にお問い合わせ下さい。

- * ハイドラフェイシャル又はケミカルピール **毎月1回無料**
- * 美肌・しみレーザー、レーザー脱毛等 **20%引き**
- * ボトックス **割引** * ヒアルロン酸 **\$100引き**
- * ドクターズ基礎化粧品 **20%引き**
- * フェミニンケアサーマー又はエムセラ **50%引き**
- * 誕生日月に **ビタミンB12注射、
プレミアムアップグレード プレゼント**

毎月のキャンペーン・セール、ブログなど
情報満載 → www.drching-jp.com
お気軽にご相談ください
日本語(Mie) **808-215-6965**
info@drching-jp.com

ベストドクターズ
インアメリカ
12年連続受賞
**Dr. Shim Ching
ドクター・シムチン**

1401 S. Beretania St. Hale Pawaa Suite 888 (ケアモクとベレタニアの角)

**アートメイク
YUMI**

リフォーム **オーダーメイドの眉を
可能な 1セット いかがですか?**

- アイブロー・アートメイク
レギュラー \$300 3D \$350
- アイライン(上下・各) \$200
- カラーチェンジ \$150~
※上記、施術後のリタッチ代も含む
- 当店で施術1年以上後の
リタッチ (眉) \$150 (アイライン) \$50

要予約 ☎386-4914 (テキストOK)
営: 10am-4pm 日・月休 **ご相談無料** LINE
2000 S. Beretania St.
(マツカレとベレタニアの角
Connie Gayle Center内、駐車場あり)
<http://artmakeyumi.com>

Before After 前後
Before After 前後

YUMI

**あなたの足、大丈夫!?
巻き爪・角質・外反母趾**

BEFORE AFTER

足の痛み、
ひどい乾燥、
爪の悩み...

**あきらめないで、
ご相談ください!**

トラブルフット専門家
フットソース 比嘉由希子
☎808-554-4185
1585 Kapiolani Blvd. #740
(アークスヘア内) 9am-5pm
アラモアナセンター3階駐車場直結
www.footsource-hawaii.com

foot source
Hawaii

日サリ FREE **美容・健康 情報**

一部サロンの予約もできます

<https://nikkansan.net/category/live-hawaii/beauty-health/>



断食はすべきか否か?

近頃、プチ断食や、16時間断食など、様々なスタイルの断食方法が注目を集めています。この記事では、断食についてインド医学であるアーユルヴェーダからの見解をお伝えします。

結論からお伝えすると、断食はすべての人にオススメできるメソッドではありません。インド医学であるアーユルヴェーダには、私たちは地球の五元素(風、火、水、土、空間)と同じバランスが宿っていると言われ、このバランスのうち、水や土地のエネ

ルギーが増悪している人にも断食をお勧めします。体型で言うと、極端な肥満体型の人向けです。食事量で言えば、極端に食べ過ぎている人たちにおすすめることができます。

それ以外の体質の人は、断食をすることによって、体調を崩すよう作用したり、自分が持っている体のバランスを乱す原因になる可能性があります。

アーユルヴェーダにおいて断食と言えば、12時間程度何も食べない時間があることを指します。夕食後から翌朝の朝ご飯まで何も食べずに12時間から14時間の何も食べずに過ごすことは問題ありません。

断食に興味がある方は、12時間程度を意識すると良いでしょう。16時間断食が体に合う人もいますが、体のバランスを無視して時間だけ意識するやり方はおすすめるできません。長期的には、自分の持っているバランスを乱す原因となります。そしてこのバランスを乱すことを繰り返すと、病気になるのです。

特に注意したいのが、朝起きてからお腹が空いているのに、16時間断食のために我慢をしている人です。朝ご飯の時間帯にお腹が空いている人は、断食する時間数にこだわるより、食べるタイミングを重視した方が良いでしょう。夕食の時間を夜の6時ごろに食べ、朝ご飯は7時から8時ごろ

に食べる方法が良いでしょう。この時間を意識することができれば、毎日12時間程度断食することができます。

上記のような結論となる上で大切なことがあります。それは、アーユルヴェーダにおける健康の定義です。アーユルヴェーダでは、心と身体のバランスが取れていること、体内の不要なものがしっかりと排泄できることが健康の条件に入ります。心と身体の両方のバランスを重視するので、一般的な数値で健康を測る考え方とは異なる視点で私たちの身体を扱います。

アーユルヴェーダの観点からは、断食は体質によって良し悪しがある断食ですが、これと同じことを、腸活アドバイザーの方も言っています。

腸活に興味がある人は、極端な断食は避けることをおすすめます。

加藤ジェシカ

世界中50か国以上を旅する中で、地球にはエネルギーのような何かが存在することに気づく。2017年、ヨガの勉強を通してアーユルヴェーダに出会い、渡印。日常に寄り添うアーユルヴェーダがテーマ。
https://note.com/malie_ayurveda

住まいのトラブルに...

住まいの911

特殊なコーティング技術で、古く汚れたお風呂が新品同様になります!

Before After

★お風呂リニューアル \$600~ キッチンカウンター、シンク、シャワールームも可。日本式の深いお風呂の設置もいたします。
★お風呂と壁コンボ \$1500~

※色は白、他の色は別料金で承ります

TOTO ウォシュレット
リモコンで温水、温風! 別料金でコンセント設置可 (設置料込) **超目玉 \$690 → \$590**

ハンディマンサービス
*水道のトラブル(詰まりや水漏れ)
*天井ファン取付け、キャビネット取付け
*蛇口交換、シャワーハンドル取付け
*トイレ交換、シャワードア交換
*浴槽内の手摺り取付け
*デスポーザー取付け

ホノルル市内見積り無料
安心のフラット料金
時間チャージなし

ライアビリティ保険に加入していますので、安心してお任せください。

808-888-9256 日本人経営 施工程や詳細はコチラ
www.oahutubdoctors.com

DREAM CONSTRUCTION, INC.
ハワイ州公認ライセンス: BC-32084 BC-32085

信用第一! お任せください

あなたの夢を形に変える!
ドリーム建設 小さな仕事でもOK!

新築、リフォーム、内装、外装工事、キャビネット、プランニング、フローリング、タイル、ペイントなど総合

dreamhawaiiusa.com
usadreamhawaii@gmail.com

見積り無料!

岡本まで Tel. 383-7782
Office Tel. 372-3319

建築のことならすべて、ご相談ください

新築、増築、リフォーム、キッチン、バスルーム、居抜き工事など

見積りからデザイン、図面作成、完成まで

日本語 OK 808-772-2516

KKP Global ハワイコンストラクション
Hawaii Construction, Honolulu hawaii-construction.com

サリ 広告募集

お申し込みはこちらから →

https://nikkansan.net/ad-inquiry

毎日新鮮情報満載!

ハワイで困ったらなんでもおまかせ!

レインボー便利屋

家のリフォーム&修理・管理
掃除 インテリア 建築
観光ガイド 通訳 建築
看病サービス 宿泊 運転代行
引っ越し 空港送迎サービス

どんなことでもご相談ください!

808-217-1683 / 808-217-1286

日刊サンウェブサイト

見逃した 各種コラムやマンガ
終活記事、教育記事などなど

過去のアーカイブを読むなら
コラム図書館へ

www.nikkansan.net

BUY SELL TRADE RENTALS

ビギナーから上級者、コレクター向けまで
新品・中古のゴルフクラブをお探しなら当店へ!

良心的プライス!
幅広い品揃え!
経験豊富なスタッフ

ROOTS & RELICS
TEL: 538-3311

249 Merchant St. (ダウンタウン)
Richards St. と Merchant St. の角

PERMIT 住宅・商業施設の建築許可取得なら...

住宅所有者、請負業者、建築家・エンジニア向け

審査 建築許可発行 まで
迅速なサービスを提供しています。

Department of Planning and Permitting
ホノルル市計画許可局認定 第三者機関

面倒な諸手続きをスムーズに! ジミー・ウーにお任せください。
808-304-8871 (英語)
projects@proworkpacific.com

YouTube Channel →

Proworkpacific.com 100 N. BERETANIA ST., Ste 114, Honolulu, HI 96817

40th ANNIVERSARY T.Okiはおかげさまで40周年

Come to check for monthly special!

人気のTOTOウォシュレットシリーズ各種ジャグジー、プールのパナなども豊富に揃います。

TOTO・JACUZZI・OFURO
SAUNA・Walk in Tub
MTI Tubs・AMERICH
Mr. Steam・Hansgrohe・Geberit
Natural Stone・Tile

お気軽にショールームへお越しください
空港近く海側、青い建物と蝶が目印 日本人スタッフ常駐
2933 Koapaka Street, Honolulu (808)834-2722
Mon.-Fri. 8am-4pm Sat. 9am-3pm

安い! 速い! SIGN & COPY EXPRESS

モノクロコピー \$0.035* 日刊サンを見た! で
カラーコピー \$0.23* ポスター、バナー
ポスター(22"x28") \$30~
バナー(24"x48") \$40~ *1000枚以上の料金

10% OFF

移転しました
1302 Young St.
Zippy's 近く

名刺、チラシ、請求書等何でもご相談ください。

9444000@gmail.com
www.hicopyexpress.com (808)944-4000

求人情報

日刊サンのe-JOB



美登利寿司
KATSUMIDORI SUSHI
TOKYO

募集職種

- ・寿司シェフ \$23~/h
- ・キッチンヘルパー \$18~/h

経験者優遇
要日英両語
新規採用後3か月連続された方に
\$1000ボーナス支給!!

健康保険(週20h~、デンタル含む)、有休等あり

履歴書送付先 (松本/KAYO迄) katsumidori.hawaii@gmail.com

日刊サンウェブサイト
求人ページから
簡単に応募
できるよ!!



QRコードから
求人ページへ
GO!!



nikkansan.net/recruit/

オフィススタッフ(フルタイム) 募集

総務・人事職
(トレーニングあり)

- PCスキル、日英両語、米就労許可お持ちの方
- 勤務日時:月~金

問い合わせ先 hr@ixhawaii.com
(808)836-4744

まずはお気軽にお問い合わせください!

International Express, Inc.
2613 Waiwai Loop (空港周辺)



税務スタッフ募集

全米7拠点から日系クライアントにサービスを提供している事業拡大中の会計事務所です。多種多様なクライアント業務があり、経験とキャリアを築いていきたい方にとって最適なフィールドです。



EOS
ACCOUNTANTS LLP
米国公認会計事務所
www.eosllp.com

募集ポジション

- 税務スタッフ
- 税務シニア

応募資格: 米国内での就業許可をお持ちの方、英語・日本語でのコミュニケーションが出来る方優先

勤務地: 500 Ala Moana Blvd., #7-240 Waterfront Plaza 各種ベネフィット有

英文履歴書をE-mailでお送りください TGotoh@eosllp.com

【楽天トラベル】ITC(コンサルティング営業職)

雇用形態 **フルタイム** 勤務地 **ワイキキギャラリアタワー**

資格 **日英両語(ビジネスレベル以上)**
基本PCスキル

待遇 **当社規定による**
(有給休暇、401K、健康保険
通勤交通費補助あり)

Rakuten Travel

履歴書送付先 trv-hawaii-recruit@mail.rakuten.com

募集 STIX ASIAにニューオープン!

キッチンスタッフ フル/パート

経験問わず/保険・研修・賄い有り
給与は応相談

ご質問だけでもお気軽にどうぞ!
(808)518-0740
tomash4528@gmail.com

日刊サンウェブサイトへGO!!



キッチンスタッフ急募 フルパート

調理補助・仕込みなど

時間応相談(土日働ける方歓迎) 時給\$16以上
未経験者歓迎、英会話不要 昇給随時
保険完備、駐車場有、制服貸与 (経験に応じて\$20以上)

バリオ
BARIO

勤務地: アラモアナセンター

808-861-9147 (オオタケテキスト可) iikekehayato@yahoo.co.jp

COSMORAMA INC. 募集

CDLドライバー 時給\$22~
バンドライバー 時給\$17~

オフィススタッフ
土日含む週3日(パート)
エクセル必須

日本語可 **808-425-5848** info@cosmoramainc.com

ウェブサイト www.abc-taxi.net もご覧ください

求人広告

早い! カンタン!!

お申し込みから掲載まで、スムーズに丁寧に対応いたします

掲載のお申し込みはこちらから

<https://nikkansan.net/ad-inquiry/>



- ・ライター パートタイム コミュニティ・クライアントの取材、人物インタビューなどできる方、日英両語
- ・広告営業 フルタイム 営業経験が5年以上ある方、日英両語

日刊サン

sanisno1@gmail.com TEL 808-944-8383



Wisconsinで独り言 — JRレールパスが値上げへ

先月、日本を旅行中にジャパン・レールパスが今秋に大幅な値上げになるというニュースを聞きました。ちょうどレールパスを使って、あちこちでかけている最中で、レールパスを次回帰国した時には使うかどうか考えていた矢先のことでした。

安すぎたレールパス

今回の値上げの発表で普通車用7日間は29,650円から50,000円、グリーン車利用の7日間は39,500円から70,000円と7割ほどの値上げとなるようです。値上げは困りますが、こ

れまでのレールパスが「安すぎた」のではないのでしょうか?それ
でかどうか、私達が先月利用した名古屋から飛騨高山のグリー
ン車はほぼ外国人で占められていましたし、名古屋から京都の
ひかり号や、日本を去る日に名古屋から東京行きのグリーン車
に乗りましたがこれも外国人ばかりでいっぱいでした。

正直、こんなにたくさんの利用者がいるのなら多少値上げし
ても問題はないと感じても不思議ではないでしょう。安いレール
パスの乗客がいっぱいで正規の料金を払う人達が乗れなくなる
事態が生じてしまうとしたら問題です。レールパスの価格と正
規の運賃の隔たりが大きくなり、JRも価格の是正の必要性を感
じたのでしょう。

帰国した際は旅行より一か所でのんびりしたい

私達の場合、レールパスをハワイで買いました。買った理由は、
日本であちこち旅をしたいというよりもこのレールパスが「お値
打ち」だったから利用してみようと思ったのです。「お値打ち」だ
からと買っていたレールパスですが、そのレールパスのために、
不必要にあちこち旅をして疲れきることになっていました。

私達は外国人旅行者と違い日本で観光旅行するより、人と会
ったり、懐かしい場所を再訪したり、故郷でのんびり過ごすのが
目的です。その意味でレールパスの値上げは皮肉にもパスを使
ってあちこち行くより、故郷でのんびりする機会を与えてもらっ
たとも言えます。今回のJRのレールパスの値上げの発表はある

意味でよかったって思います。


どこへ行っても外国人旅行者

日本からのニュースでご存知の方も多いと思いますが、最近
日本を訪れる観光客が急激に増えました。私達が先月行った京
都では日本人より外国人の方が多くて、清水寺への参道など人
が多すぎて動けないほどでした。それからバスや電車での移動
でも外国人旅行者の多さには驚きました。そして驚くことは旅
行者がいそもない路地やあまり知られていない観光地にさえ
外国人旅行者を見たことです。たくさんの外国人旅行者を見る
ことは嬉しくもありますが、あまり多くて地元の人の買い物など
の日常生活に影響がでるようでは困ります。

ジャパンレールパス値上げに対しては、来るべき時が来たっ
て思っています。これで私のようにどうしても利用しなくてもい
い人間が旅行をやめ、交通や観光地の混雑が是正されるならい
いことだと思います

大井貞二(おおいさだじ)

1988年にハワイに移住。地元の私立校で日本語を教える。
その後、ハワイ大学大学院を経て、ハワイバシフィック大学
(HPU)にて世界中からやってくる学生に日本語を教える。
退職後の現在、アメリカ本土に居住。




HAWAII RESTAURANT

日刊サンウェブサイトおすすめレストラン

nikkansan.net/category/hawaii-food/restaurant/






Honolulu Skewer House

567 Kapahulu Ave. 1A
Honolulu, HI 96815
(808) 888-8680

今日は
どちらの気分?



Hotpot Hale

1440 Kapiolani Blvd.
Honolulu, HI 96814
(808) 888-8869